EN JUANET Y ES GIGANT

RONDAIA D'EN JORDI DES RECÓ (ANTONI M. ALCOVER)



AXÒ ERA UN PARE QUE TENÍA TRES FIYS: EN PERE, EN PAU Y EN JUANET.



DUYEN ES CA MAGRE DE TOT; ERAN MÉS POBRES QU'UN ROPIT.

EN PERE SE POSA PER MOSSO DE FUSTER; PERÒ AVIAT SA FEYNA LI PODÍ,...

MON PARE, TAN POCH DEVERTIDA TROB SA FAM COM SA FEYNA. COM VEIG QUE PER AQUÍ NO ME'N VEURÉ VENJA MAY, ME'N VUY ANAR A CERCAR EL MON, VEAM SI TROBARÉ CAP ENCAIX.



GREU ME SAB, FIY MEU,... PERÒ NO'T VUY PRIVAR ES GUST.

EN PERE TOCÁ SOLETES, Y CAP A CERCAR EL MON, SENSE COMANARSE A DEU NI A SANTA MARÍA.



CAMINA CAMINARÁS, HORABAXENCH, TOPA A UNES CASOTES, VEU UNA DONA QUI FILAVA DEMUNT ES PORTAL, Y L'ESCOMET.

¡ALABAT SIA DEU!

PERA SEMPRE, JOVENET. Y ¿DE QUE VAS PER AQUÍ?



TRESCH EL MON, CERCANT VENTURA.

¿VENTURA? ¡NO'U SÉ SI'N TROBARÁS! VA MASSA FUYTA.

JO HI POSARÉ TOTS ES MEDIS, GERMANETA. Y DIGAUME: ¿NO'M DONARÍEU POSADA PER AQUESTA SANTA NIT?

JO JA TE'N DONARÍA; PERÒ'S MEU HOMO ES GIGANT, Y SE MENJA LA GENT. EN QUE SÍES TAN MAGREL-LO, ENCARA'N FARÍA UNA BONA VEGA DE TU.



JO M'AMAGARÍA DINS ES SOSTRE, DEVALL SA PAYA, Y NO M'AFINARÍA.

SI TE'N ACONHORTES...



ME'N ACONHORT.

S'AMAGA DINS ES SOSTRE, DEVALL SA PAYA.



DINS UNA ESTONA SE'N VE'S GIGANT, AB UNES BONES PASSES. ENSUMA QUI ENSUMA, SE POSA A DIR:

¡SENT OLOR DE CARN HUMANA! ¡JA'N MENJAREM AQUESTA SETMANA! ¿QUI ES PASSAT PER AQUÍ?

NO ES PASSAT NINGÚ,... EN NO ESSER UN PAREY DE CORPS Y VOLTORS; Y JA LOS CORRERÁS DERRERA AB UN PA CALENT.



¡TE DICH QUE SENT OLOR DE CARN HUMANA! ¡BEN CERT! ¡BEN CERT!

CERCA PER TOTA LA CASA, Y NO TROBA RES.



SI NO ES DINS ES SOSTRE,... NO SÉ AHONT PUGA ESSER.

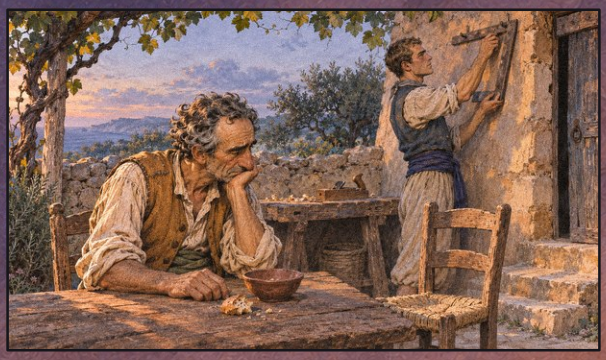
SE'N VA DINS ES SOSTRE, GIRA UNA MICA DE PAYA, ME GUIPA'N PERE:



EL PUNX A UN BURJÓ, EL ROSTEIX LO METEIX DE SA PORCELLA DE NADAL, Y EL VA TROBAR MÉS SABORÓS QUE SUCRE.



DES CAP DE TEMPS, EN PAU, QUE S'ERA FET PICAPEDRER, SE CANSÁ D'ESSERHO, Y DIU A SON PARE.

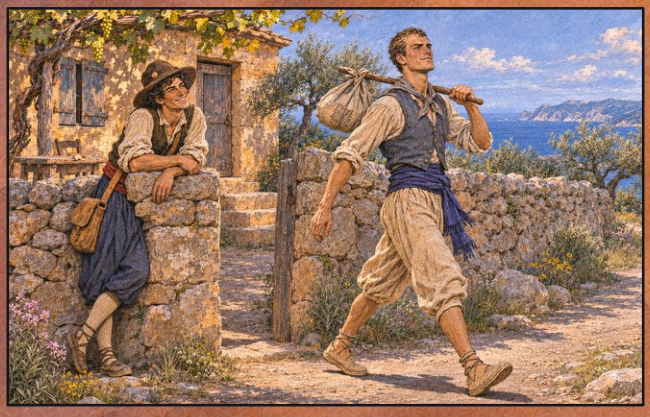


MON PARE, VEIG QU'HE PRES UN MAL OFICI: TOTS ES PICAPEDRERS MOREN DE MALA MORT. ME'N VAIG A CERCAR EL MON, Y PORÍA ESSER TROBAR QUALQUE ENGINY DE VIURE, MÉS FALAGUER.

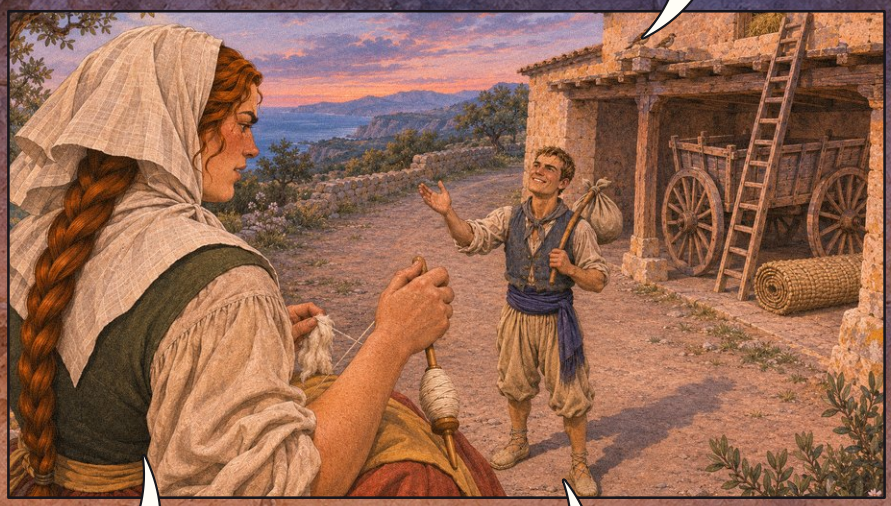


FIY MEU,... FES LO QUE VULGUES, Y NO'T QUIXARÁS DE NINGÚ.

EN PAU PREN ES BOBIOT, Y DE D'ALLÁ, SENSE COMANARSE A DEU NI A SANTA MARÍA.



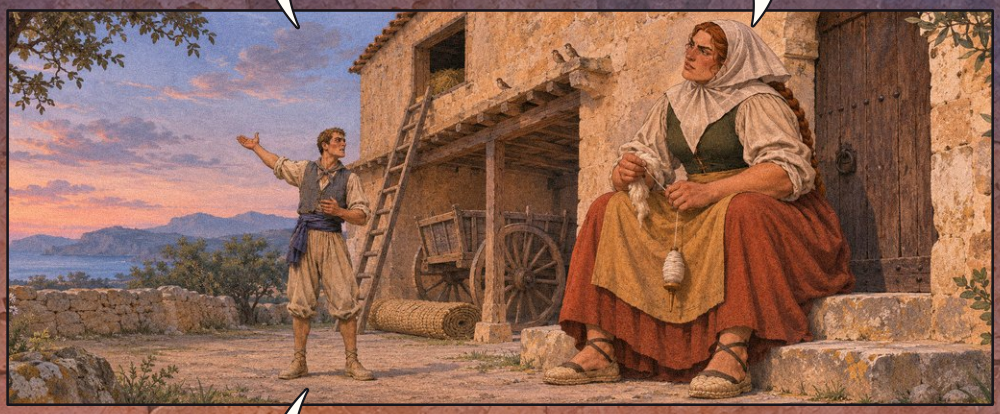
CAMINA CAMINARÁS, HORABAXENCH, TOPA A N'AQUELLES METEXES CASOTES QUE'N PERE. HEY HAVÍA SA METEXA DONA QUI FILAVA, Y JA L'ESCOMET:





SOBRE TOT, GERMANETA, ¿NO'M DONARÍEU POSADA PER AQUESTA SANTA NIT?

JO TE'N DONARÍA, JOVENET; PERÒ'S MEU HOMO ES GIGANT, Y SA MENJA LA GENT. ¡SABS QUINA VEGA QU'EN FARÍA DE TU, MALDEMENT VAJES TAN PRIM DE LLOMS!



NO'U DESCRECH, GERMANETA; PERÒ VEYS, JO M'AMAGARÍA DINS ES SOSTRE, DEVALL SA PAYA; Y NO SE'N TEMERÍA.

SI TE'N ACONHORTES...

Y DE PRESSA.

S'AMAGA DINS ES SOSTRE, DEVALL SA PAYA.



DINS UNA ESTONA S'ENTREGA'S GIGANT, AB UNES BONES PASSES. ENSUMA QUI ENSUMA, SE POSA A DIR:

¡SENT OLOR DE CARN HUMANA! ¡JA EN MENJAREM SI'L DIMONI NO MOS ENGANA! ¿QUI ES PASSAT PER AQUÍ?

¡QUE SÉ JO QUI ES PASSAT!... ¡SA DERRERA PUSSA QUE M'HA PICAT DE ANARHO A MIRAR!



¡TE DICH QUE SENT OLOR DE CARN HUMANA! ¡TE DICH QUE'N SENT.

NO, ELL JO N'HE DE VEURE LA FI D'AQUESTA OLOR.

¡YDÒ SENTÍN!... ¡HALA, A SOPAR!

JA ES PARTIT CERCA QUI CERCA PER TOTA LA CASA, Y NO VEYA FRESSA DE RES.



¿EN NO ESSER QUE VENGA DES SOSTRE?

DIU DES CAP D'UNA BONA ESTONA.

SE'N HI VA, GIRA UNA MICA SA PAYA, Y ME TROBA'N PAU.

EL PUNX A UN BURJÓ, EL ROSTEIX JUSTIFET SA PORCELLA DE NADAL, Y AB QUATRE XUCLADES EL S'HAGUÉ PASSAT.





DE BO QUE'L TROBÁ, SE'N XUPAVA'S DITS.

DES TRES GERMANS JA NO MÉS QUEDAVA ES CAGANIUS, EN JUANET, QUE S'ERA FET FERRER, Y ERA S'ATLOT MÉS LLEVENT Y DESTRE PER TOTA COSA QUE SE FOS VIST MAY: PESAVA'S SOL ABANS DE SORTIR.



UN DIE AGAFA SON PARE, Y LI DIU:

MON PARE, NO ES QUE NO M'AGRAT S'OFICI DE FERRER: PERÒ ¿QUE VOLEU QUE VOS DIGA? NO SOM FET JO PER ESTAR SEMPRE DINS SA LLORIGUERA.



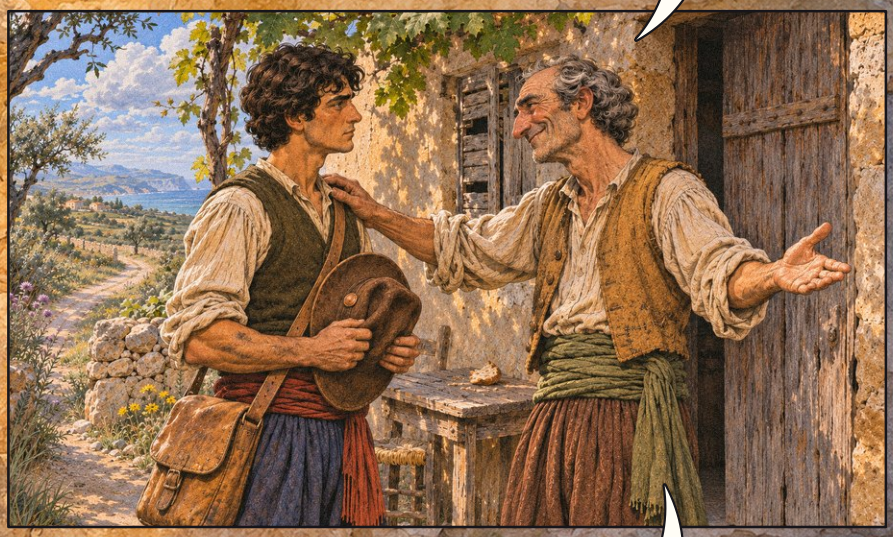
CREYSME, SI M'HAN D'AGAFAR A MÍ, NO SERÁ CAP FURA QUE M'AGAF.

HAURÁ D'ESSER UN CA LLEBRER Y D'AQUELLS MÉS ABRINATS, QUE SIA COM ES VENT Y DE BONA EMBOCADA FERM!...



¡VAJA, ME'N ANIRÍA ENDERRER D'AQUEST MON, SI'M MORÍS SENSE HAVER FETA UNA EXIDA!

FIY MEU,... VAIG DONAR ES SÍ A N'EN PERE Y A N'EN PAU, Y NO'L PUCH NEGAR A TU.



VESTEN EN VOLER: FES ES TEU GUST, Y NO'T QUIXARÁS DE NINGÚ.

EN JUANET PENSA QUI PENSA QUINA COSA SERÍA MILLOR QUE SE'N DUGUÉS, QUE'L POGUÉS TREURE DES FANCH A UN CAS DE CASOS,...

NO RES, FARÉ TRES TASCONS DE FERRO, QUE SERÁN BONS DE DUR, Y PORÍA ESSER QUE'M FOSSEN CENT CAVALLS QUALQUE DIE.



LOS FA, Y LI VENGUÉ S'IDEA DE FERNE ALTRES TRES DE FANCH. LOS ENSALGA DINS POLS DE CAGAFERRO, Y LOS ASSECA EN ES SOL.



LOS SE POSA DINS SA TELECA; Y JA LI HA ENVELAT DE D'ALLÁ.



CAMINA CAMINARÁS, HORABEXENCH, TOPA A N'AQUELLES METEXES CASOTES QU'EN PERE Y EN PAU.

FILAVA DEMUNT ES PORTAL SA METEXA DONA, Y JA L'ESCOMET.

¡ALABAT SIA DEU!

PERA SEMPRE, JOVENET. ¿Y DE QUE VAS PER AQUÍ, SI NO ES MASSA PREGUNTAR?



A VEURE SI TROBARÉ CAP CONVENIENCIA.

¡ALERTA A TROBARLA A SA MAN-REVÉS!

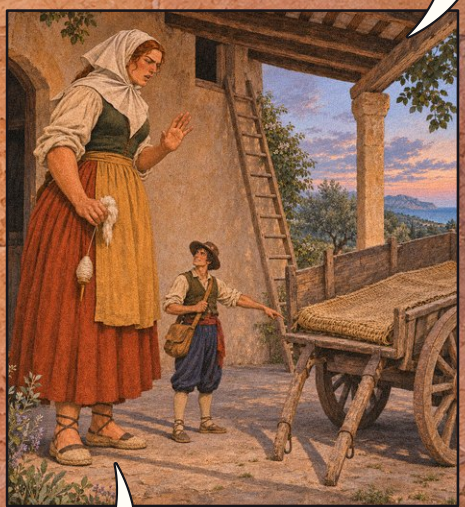
¡DEXAU ESTAR S'ANSIA PER MÍ! A N'ES QUI QUALCA, NO LI DIGUEU: SERVET. JO, LO QUE VOS VOLÍA DEMANAR, SI'M DONARÍEU POSADA PER AQUESTA SANTA NIT.



ES MEU HOMO ES GIGANT, Y SA MENJA LA GENT. PER PART MEUA PORÍAS ROMANDRE.

EN JUANET AFINA DEVALL SA PORXADA UN CARRO DE PAREY AB UNA BONA ESTORA.

¿VOS N'ACONHORTAU QUE M'EMBOLICH DINS AQUELLA ESTORA DES CARRO? Y SI M'HI AFINA, JA VA.



PER PART MEUA, EMBOLIQUETHI.

S'HI EMBOLICA AB SA TELECA.



ES GIGANT DINS UNA ESTONA, TRIS-TRAS TRIS-TRAS, S'ENTREGA AB UNES BONES PASSES. ENSUMA QUI ENSUMA, SE POSA A DIR:

¡SENT OLOR DE CARN HUMANA! JA'N MANJAREM AQUESTA SETMANA ¿QUI ES PASSAT PER AQUÍ?

¡QUE SÉ JO QUI ES PASSAT NI QUI HA DEXAT DE PASSAR!... ¡HALA SI SOPAM, Y A JEURE!



TE DICH QUE SENT OLOR DE CARN HUMANA! EN SENT, Y N'HE DE VEURE LA FI.

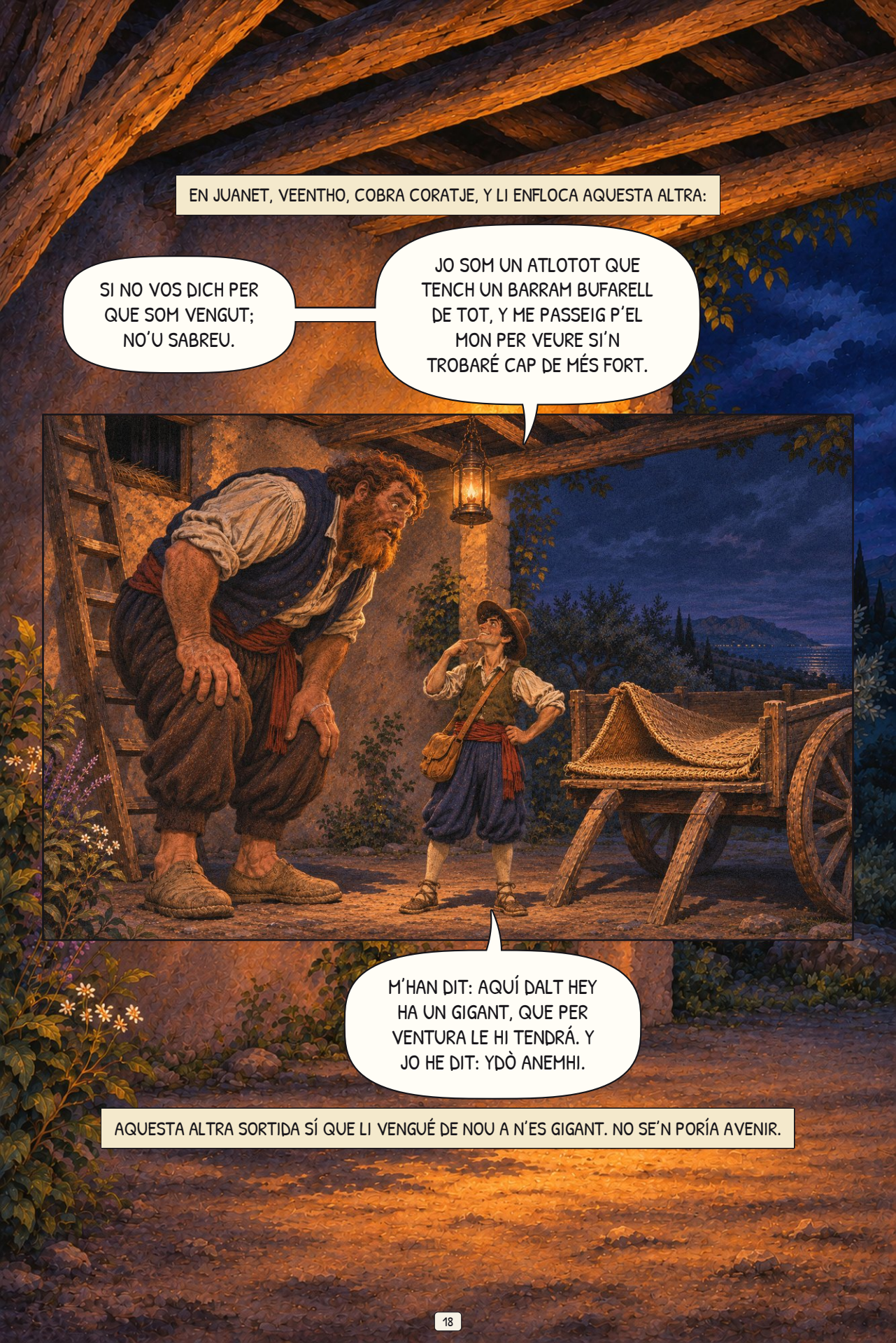
Y JA ES PARTIT CERCA QUI CERCA PER TOTA LA CASA, Y NO GUIPÁ RES. SE'N VA DINS ES SOSTRE, GIRA TOTA SA PAYA, Y MANCO.



COM SORTÍA DES SOSTRE, EN JUANET AB UNA REBETLADA SE DESEMBOLICA S'ESTORA, SE'N VA CAP A ELL, TOT RABIU, Y LI ENFLOCA AQUESTA:



A N'ES GIGANT LI VENGUÉ DE NOU DE TOT QU'EN JUANET LI SORTÍS TAN FRESCH, TAN XALEST, Y QUE LI MENÁS TAN POCA POR: QUEDÁ COM ABITLAT.


EN JUANET, VEENTHO, COBRA CORATJE, Y LI ENFLOCA AQUESTA ALTRA:
SI NO VOS DICH PER QUE SOM VENGUT; NO'U SABREU.
JO SOM UN ATLOTOT QUE TENCH UN BARRAM BUFARELL DE TOT, Y ME PASSEIG P'EL MON PER VEURE SI'N TROBARÉ CAP DE MÉS FORT.
M'HAN DIT: AQUÍ DALT HEY HA UN GIGANT, QUE PER VENTURA LE HI TENDRÁ. Y JO HE DIT: YDÒ ANEMHI.
AQUESTA ALTRA SORTIDA SÍ QUE LI VENGUÉ DE NOU A N'ES GIGANT. NO SE'N PORÍA AVENIR.

COM JO FRIS MOLT, LO MILLOR SERÁ PROVARMOS ARA METEIX. NO RES, DONAU CLAU A N'AQUEST, VEAM SI L'ENGRUNAU.



Y LI TIRA UN TASCÓ DE FERRO.

ES GIGANT NO TENGUÉ MÉS REMEY QUE PEGAR GRAPADA A N'ES TASCÓ. EL SE DU A SA BOCA, Y, RACH-ARRACH RACH-ARRACH, CLAVADA VE CLAVADA VA, AB TOTA SA FORSA.

ES BARRAM LI CROXÍA, BROLLAVA SABONERA Y SANCH A LA VELA; PERÒ'S TASCÓ NO S'ENGRUNAVA GENS. NI UNA LLENQUETA LI POGUÉ FER BOTIR.



¡VEAM, ENGRUNEL TU!

EN JUANET L'APLEGA, Y FOU TAN FALAGUER DE MANS, QUE, SENSE QUE'S GIGANT SE'N TEMÉS, EL BARATA AB UN D'AQUELLS DE FANCH.



EL SE DU A SA BOCA, Y RACH-ARRACH RACH-ARRACH, A'S TEMPS DE DIR UNA AVE-MARÍA, EL VA HAVER FET MIQUES.



ES GIGANT QUEDA FRET, Y SE PENSA AQUESTA:

LO MILLOR SERÁ LLOGARLO PER MISSATJE, Y AXÍ EL PORÉ EXPERIMENTAR; Y SI LI TROB SA MATUTE, EL PUNX A UN BURJÓ Y EL ROSTESCH.


ESCOLTA, REVETLER,... ¿QUE TE VOLS LLOGAR AB MÍ?
SI'NS AVENIM DES PREU.
¿QUE HAS DE GUANYAR?
UN ASE CARREGAT DE DOBLERS.
¿QUE DIUS QUE FARÁS?
LO QU'HEU SENTIT.



NO RES: JO ARA HI ABONARÉ, Y LLAVÒ JA COBRARÁ D'ESQUENA O DE COSTELLES, LO QUE S'ESTIM MÉS.

SOBRE TOT,... ¿VOLS UN ASE CARREGAT DE DOBLERS? EL TE DARÉ, Y MORTA.

YDÒ, JA SOM MISSATJE VOSTRO; JA POREU MANAR FEYNES.

LO ENDEMÁ DEMATÍ ES GIGANT LI DIU:

ANIRÁS A DUR UN FEIX DE LLENYA DES PINAR: QUATRE ENSENAYS PER SA CUYNA.

EN JUANET SE CARREGA S'AXINGUER DES CARRO Y UNA DESTRALOTA, Y CAP A N'ES PINAR.

HEY ARRIBA, Y SE POSA A TOMAR PINS.

ES GIGANT EL VETLAVA, Y AB QUATRE BOTS S'HI TIRA, Y JA LI DIU:

¿Y QUE FAS, HOMO? ¿NO T'HAVÍA DIT JO: QUATRE ENSENAYS?

ES VER; PERÒ JO HE DIT: LO MILLOR ES SORTIRNE D'UN AXECH:

TAYARÉ'S PINAR, EN FAS UN FEIX, Y EL ME'N DUCH A SES CASES; Y AXÍ EN TENDRÁ DE LLENYA SA MADONA, TANT CUYN.



ES GIGANT S'HO VA BEURE, Y DIU ENTRE SÍ METEIX:

¡COM ES VERNEDÍSSIM, QUIN REVETLER! ¡FER UN FEIX DES PINAR, Y DURLO SE'N!... ¡COM QUE NO DIGA RES! ¡MOS HI SORTIRÁ ARROMENGAT!...

LO MILLOR QUE PUCH FER, ABANS DE MÉS RAONS, ES AGAFAR AQUESTS PINS, Y DURLOSMEN, Y FORA PUS PROVATURES.



DIT Y FET, APLEGA'S PINS, LOS SE CARREGA, Y CAP A SES CASES.



¿VOL DIR JA NO N'HE DE TAYAR PUS DE LLENYA, L'AMO?

NO.



ESPERAU, L'AMO, VOS AYDARÉ,...

ES GIGANT NO'U VA VOLER, Y A FORSA DE PREMUDES Y GEMECHS ARRIBÁ A SES CASES.

LO ENDEMÁ DIU A N'EN JUANET.

TOCA, VESTEN A DUR UNA GERRETA D'AYGO.



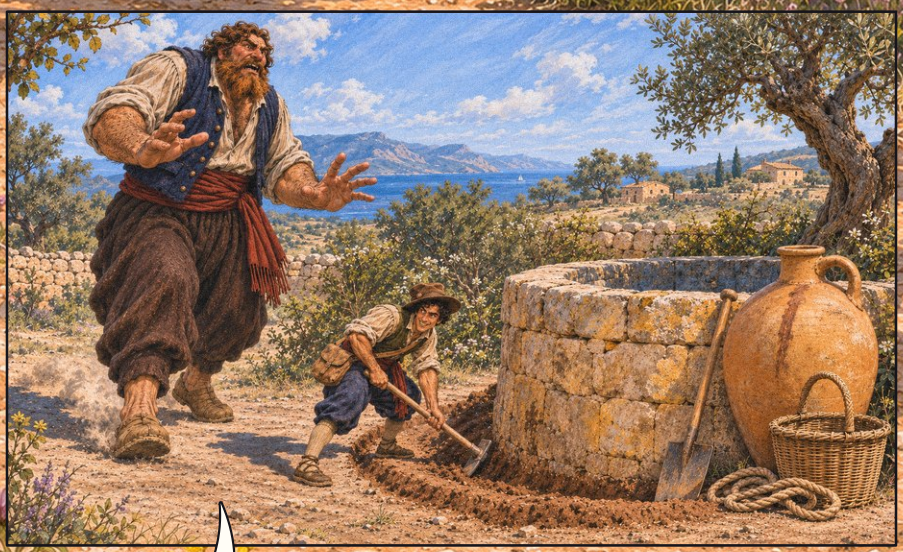
¿AXÍ VA AXÒ?

Y LI DONA UNA GERROTA COM UNA BOTA DE MENA.

AGAFA UNA AXADA, UN CÁVECH Y UNA SENAYA, SE CARREGA SA GERROTA, Y CAP A N'ES POU MANCA GENT.

HEY ARRIBA, Y COMENSA UNA GAVETA VOLTANT VOLTANT.

ES GIGANT EL VETLAVA, Y SE'N HI VA CORRENTS.



¿Y ARA QUE FAS?... ¿NO T'HAVÍA MANAT QUE DUGUESSES UNA GERRETA D'AYGO?

ES VER; PERÒ JO HE PENSAT QUE LO MILLOR SERÍA FER UNA GAVETA BEN FONDA AQUÍ, VOLTANT VOLTANT, ARRABASSAR ES POU DE REL, Y DURLOMEN A SES CASES;

Y AXÍ ESCUSAM AQUEST BATRE D'HAVER DE CÓRRER PER UN GERRICÒ D'AYGO. ¡SABEU QU'ES DE DESCANSAT TENIR S'AYGO EN CASA! NO ES PAGAT AB DINERS.



¡FOSCA D'AUBA!... ¡QUIN ESTORNELL! ENGRUNÁ AB SO BARRAM ES TASCÓ DE FERRO, VOLÍA FER UN FEIX DES PINAR;

Y ARE VOL ARRABASSAR ES POU DE REL, Y DURLO SE'N A SES CASES... ¡CA! ¡CA! AXÒ ES SENYA DE BRUT.



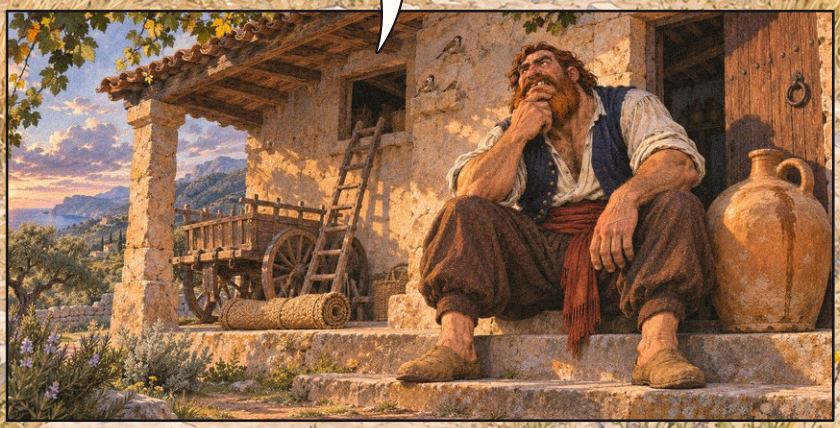
MIRA,... DEXA ANAR AQUESTA VARERA. ¡QUE ESTIGA ES POU ALLÁ HONT ESTÁ! QUE, COM LE HI FEREN, SENYAL DE QUE LE HI VOLÍEN.



AMOLLA SA GERROTA DINS ES POU, LA TREU, LA SE POSA DEMUNT S'ESPATLA, Y CAP A SES CASES.

DE TOT LO DIE NO SE POGUÉ TREURE ALLÒ DES CARABASSOT.

¡VAJA QUINA PASSADA AB AQUEST HOMO!... ¿Y D'HONT DEU ESSER SORTIT? NO'M CONVÉ GOTA TENIRLO PUS AB MÍ. SE'N EMPENDRÍA, Y ME JUGARÍA A LA PILOTA. ES MASSA LLEST...



DESPRÉS DE TIRAR MOLTS DE PLANS, PENSÁ DE MENARLO SE'N A VEURE DOS GERMANS SEUS, GIGANTS TAMBÉ, A FI DE FERLI SA GAMENA ENTRE TOTS TRES, PERQUE LO QU'ES ELL TOTSOL NO'S DONAVA AB COR.

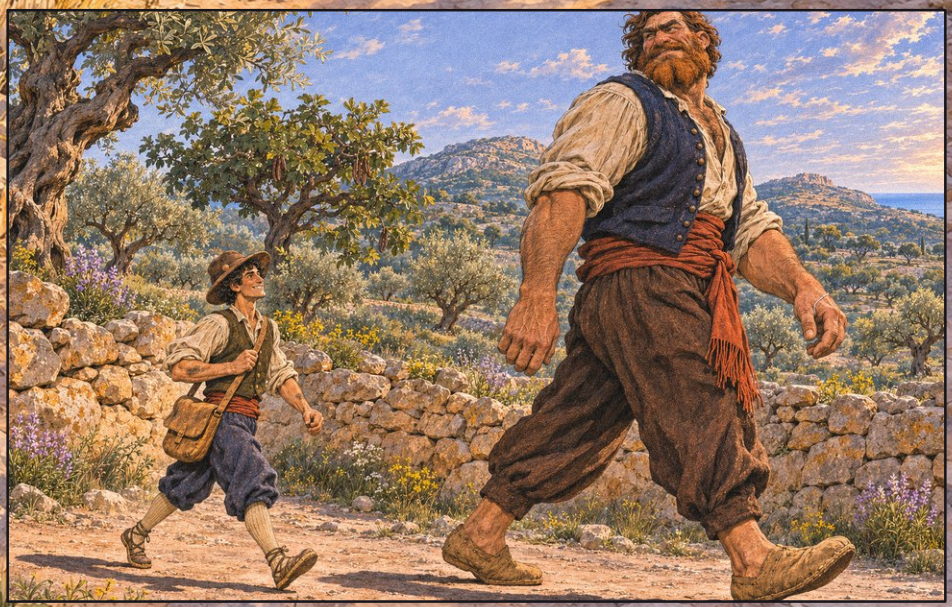
LO ENDEMÁ DEMATÍ LI DIU:

JUANET, HAURÍAM D'ANAR A VEURE DOS GERMANS QUE TENCH JO DEVORA SON SERVERA, DALT ES PUIG DE SA FONT. ¿HEY ETS ESTAT MAY?



NO, L'AMO; PERÒ ESTICH MOLT CONTENT D'ACOMPANYARVOSHI.

PARTIREN, Y DE D'ALLÁ.



COM HEY FOREN, ES GIGANT PARLÁ DE PETITES AB SOS DOS GERMANS SEUS.

EN JUANET ESCOLTAVA TAN ARREU, QUE LOS GUIPA'S XERRO,...



VOLTROS ME VOLEU ATABACAR Y SEREU ELS ATABACATS.

MIRA, JUANET,... NOLTROS TENIM DE COSTUM ES PROVARNOS SA FORSA; Y A N'ES QUI PERT, ELS ALTRES LI PEGAN UNA CLOTELLADA. Y QUI VE AQUÍ S'HA DE PROVAR, EN QUE'L DIMONI EN PAS.

¡YDÒ, ENDEVANT!... ¡A VEURE A NE QUE MOS HEM DE PROVAR!

¿A NE QUE?... A TIRAR ENFORA AQUESTA BOTA DE FERRO.



ERA UNA BOTA QUE PESAVA CENT QUINTARS.

UN GIGANT L'AGAFA, LI DONA UNA MICA SA VOGADA, Y—¡A LA UNA! ¡A LES DUES! ¡A LES TRES! ¡ZAS!—LA TIRA AB TOTA SA FORSA CAP A SON SERVERA, Y SA BOTA PEGÁ DEVANT CA-S'HEREU.



ES METEIX QUE L'HAVÍA TIRADA SE'N VA A DURLA;

Y, DUYTA, UN ALTRA GIGANT L'AGAFA: LI DONA TAMBÉ SA VOGADA UNA MICA, Y—¡A LA UNA! ¡A LES DUES! ¡A LES TRES! ¡ZAS!—LA TIRA AB TOTA SA FORSA, Y SA BOTA CAYGUÉ DEMUNT ES PUIG DE SON CORP.



ES QUI L'HAVÍA TIRADA SE'N VA A DURLA; Y, DUYTA, ES DERRER GIGANT L'AGAFA: LI DONA SA VOGADA, Y—¡A LA UNA! ¡A LES DUES! ¡A LES TRES! ¡ZAS!—LA TIRA AB TOTA SA FORSA, Y SA BOTA PEGA DINS S'ESTANCH D'EN XINET.

AQUELL METEIX SE'N VA A DURLA;...

¡HALA, JUANET! ¡ARA'T TOCA A TU!

EN JUANET GIRA SA VISTA DEVERS MAR. ENDINS ENDINS, PER S'ENDRET DES PUIG DE SON CORP, CASI A S'ENTRELLUM, SE DESTRIAVA UNA BARCA.



AGAFA'S CAPELL AB UNA MÁ, Y ¡BONES CAPELLADES CAP A SA BARCA!

¿Y ARA?

FAS SENYA A N'AQUELLA BARCA,... PER QUE SE DECANT.



¿AQUELLA BARCA DE S'ENTRELLUM?

AQUELLA METEXA.

¿Y QUE T'ES A TU SI SE FA ENVANT O ENRERA?

A MÍ NO RES; A ELLA SÍ.

¿Y QUE LI HA D'ESSER A ELLA?

QUE SI NO SE DECANTA, LI TIRARÉ SA BOTA DEMUNT, Y BARCA Y MARINERS TOT A FONS: NO SE'N ESCAPAN.

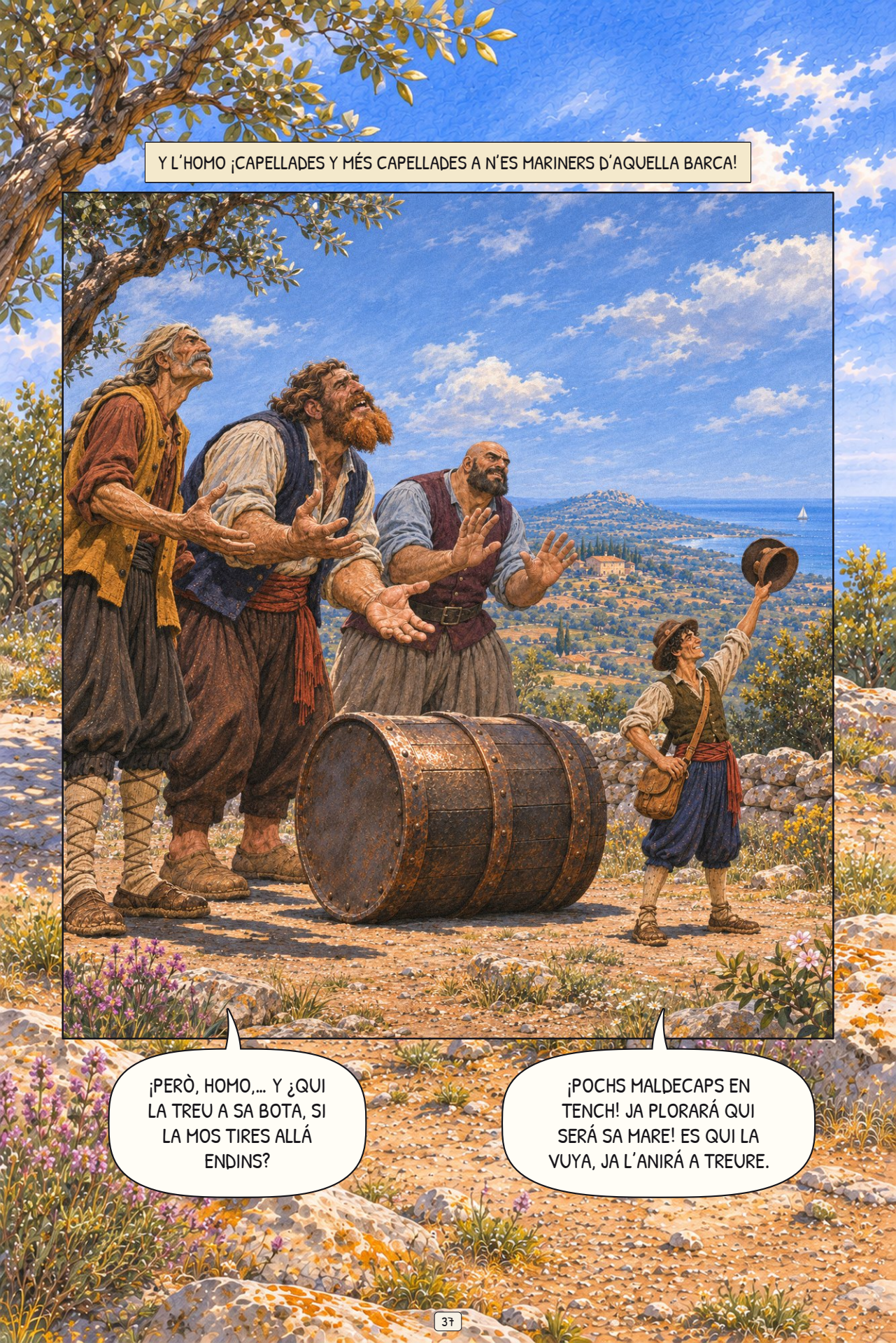


ES GIGANTS SE MIRAREN TOT ESGLAYATS UNS AB ALTRES, Y ESCLAMAREN.

¿QUE ES AXÒ? ¿JUSTAMENT HAS DE TIRAR SA BOTA ALLÁ ENDINS? ¿TÍRALA PER SA PART DE TERRA!



¡AXÒ SÍ QUE NO'U FARÉ! PER S'ENDRET QUE L'HEU TIRADA VOLTROS, L'HE DE TIRAR JO. ¡AXÍ SE VEURÁ SI VOS CONTRAPÁS O NO!


Y L'HOMO ¡CAPELLADES Y MÉS CAPELLADES A N'ES MARINERS D'AQUELLA BARCA!
¡PERÒ, HOMO,... Y ¿QUI LA TREU A SA BOTA, SI LA MOS TIRES ALLÁ ENDINS?
¡POCHS MALDECAPS EN TENCH! JA PLORARÁ QUI SERÁ SA MARE! ES QUI LA VUYA, JA L'ANIRÁ A TREURE.

ES GIGANTS COMENSAREN A FER CONTES; SE SEPARAREN D'ELL, Y DEYEN:

¡LA MOS FARÁ!... ¡JA'U VEUREU QUE LA MOS FARÁ!



¡Y LA HI ARRIBARÁ A SA BARCA!... Y LA HI FARÁ ANAR A FONS. ¡MASSA'L CONECH JO!... ¡NO LA HI DEXEM TIRAR A SA BOTA! QUE NO LA VEUREM PUS.

PERQUE LO QUE'S DIU JO, VOS HO DICH DEVANT DEVANT, NO HI ANIRÉ A TREURELA: ME'N AFLUIX.


Y JO PER LO METEIX.
Y JO QUE NO DICH RES.
YDÒ QUE NO LA TIR.
SE'N VAN A N'EN JUANET, Y LI DIUEN:
MIRA, NO IMPORTA QUE LA TIRS: MOS DONAM.
FIGURAUVOS SI HI DEGUÉ ESTAR BEN CONTENT EN JUANET. NO LI FALTÁ GAYRE PER POSARSE A BOTAR.

L'AMO,

DIGUÉ DES CAP D'UNA ESTONA,

¡A VEURE QUINA LA FEYM ARA! ¿AHONT HEM DE FERMAR S'ASE?



SABS QUE MOS NE POREM TORNAR.

Y SE'N ANAREN TRIS-TRAS TRIS-TRAS.

ELS ALTRES DOS GIGANTS DIGUEREN A N'ES SEU GERMÁ, COM EL DESPEDIREN:

SI NO VOLS QUE'T FASSA MORIR VERT, PAGALI SA SOLDADA, TOT D'UNA QUE ARRIBIES, Y ABREVIEL, COM MÉS PREST, MILLOR.

¿QUE NO VEUS QU'ES FET DE SES RECOLADURES DE JUDES, Y QUE'L DIMONI NO MÉS LI GUANYA DE BANYES?



PERÒ ¡ELL ES PER UN ASE CARREGAT DE DOBLERS QUE'L TENCH CONTRACTAT!



YDÒ DONALEY ABANS DE MÉS REMOR, SI NO TENS SA VIDA AVORRIDA; Y UNA ALTRA VEGADA MIRETHI MÉS EN SO LLOGAR GENT Y EN SO FER BARRINES.

ES GIGANT LO ENDEMÁ AGAFA'N JUANET Y LI DIU:

MIRA, HE PENSAT DE PAGARTE SA SOLDADA, Y TE'N PORÁS ANAR. NO T'HE MESTER PUS.

LI CARREGA S'ASE DE DOBLERS, Y EN JUANET, BEN CONTENT, DE D'ALLÁ CAP A CA-SEUA.

CADA INSTANT SE GIRAVA DERRERA PER VEURE SI'S GIGANT L'ENCALSAVA, PERQUE NO SE'N PORÍA AVENIR QUE FOS ESTAT TAN LLIBERAL DE PAGARLI SA SOLDADA DE TOT UN ANY, ALLÁ HONT NO MÉS L'HAVÍA TENGUT SIS O SET DIES, Y LLAVÒ UNA SOLDADA TAN GROSSA.

SI PER DESGRACIA SE REFÁ Y VE, DEU NO'U PERMETE, EN FA UNES XEREMÍES DES MEU CUYRO: NO ME'N ESCAP.

VA TENIR RAÓ; ES GIGANT SE REFÉ A IMPUGNES DE SA DONA, QUE'L DIMONI LA SE'N DUYA COM VA SEBRE QUE HAVÍA DONADA TANTA DOBLERADA A N'AQUELLA MICA DE MISSATJE Y PER TANTS POCHS DIES D'HAVERLO TENGUT.



ES GIGANT LA VA CREURE, Y JA LI HA ENVELAT, CORRENTS DERRERA'N JUANET.

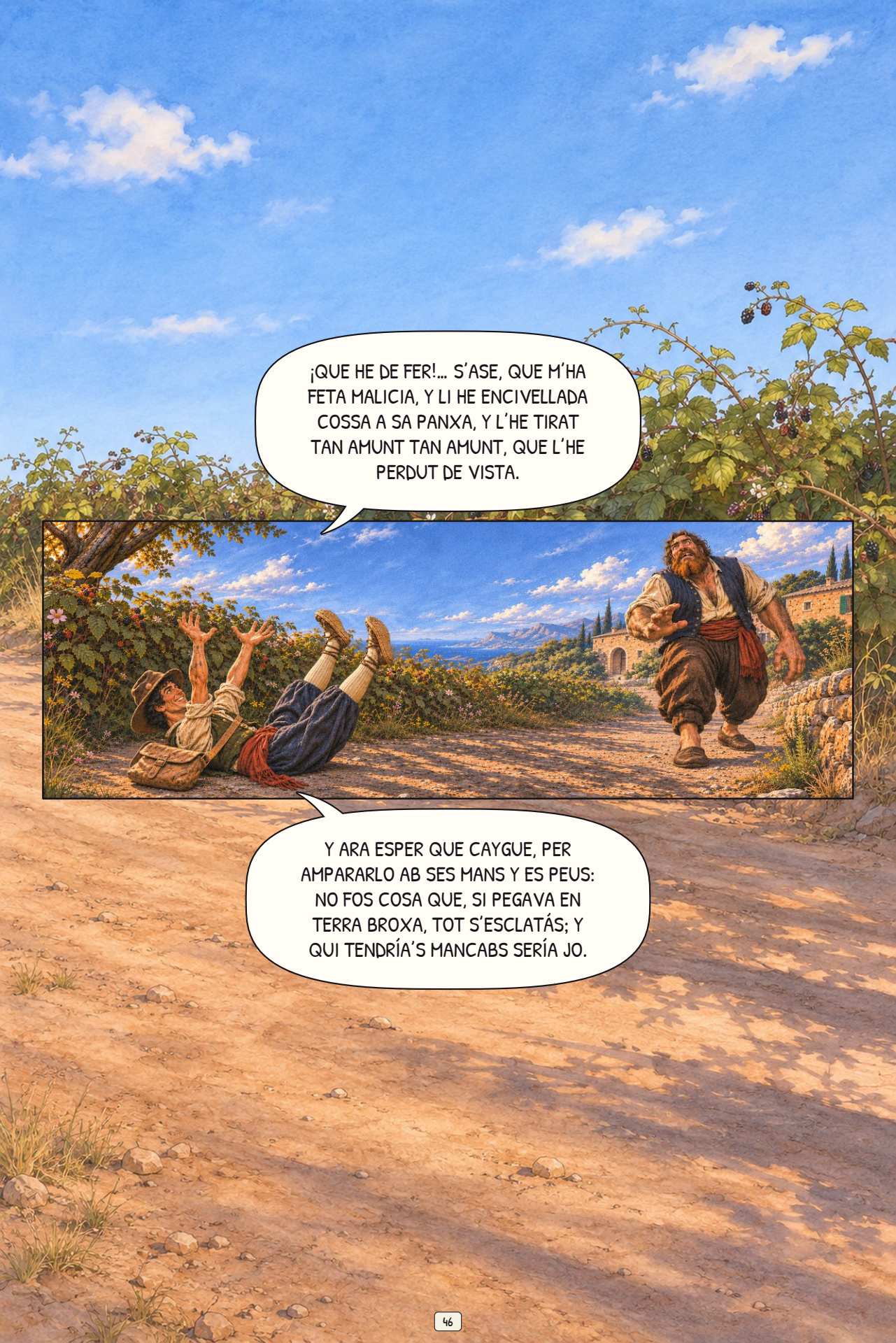

EN JUANET EL COLOMBRA DE LLUNY, Y ¿QUE FA ELL?
AMAGA S'ASE DINS UN ROMAGUERAL,...

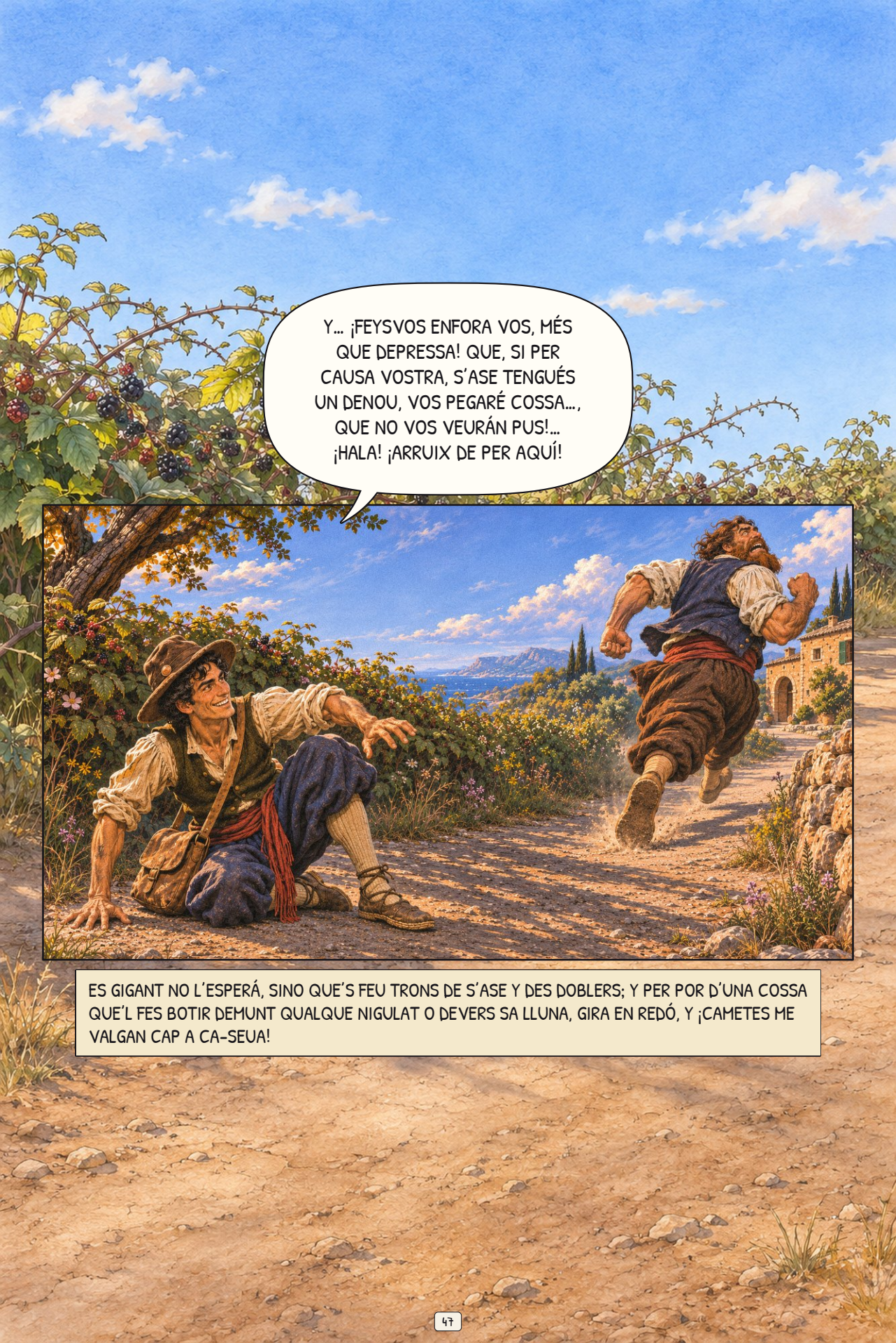
Y ELL S'AJEU A'S MITX DES CAMÍ, CAMES Y BRASSOS AL AYRE, COM SI HAGUÉS D'AMPARAR COSA QUE QU'ANÁS A CAURELI DEMUNT.

ARRIBA'S GIGANT; Y, COM EL ME VEU D'AQUELLA MANERA, LI DEMANA:

Y ¿ARA QUE FAS?




¡QUE HE DE FER!... S'ASE, QUE M'HA FETA MALICIA, Y LI HE ENCIVELLADA COSSA A SA PANXA, Y L'HE TIRAT TAN AMUNT TAN AMUNT, QUE L'HE PERDUT DE VISTA.
Y ARA ESPER QUE CAYGUE, PER AMPARARLO AB SES MANS Y ES PEUS: NO FOS COSA QUE, SI PEGAVA EN TERRA BROXA, TOT S'ESCLATÁS; Y QUI TENDRÍA'S MANCABS SERÍA JO.


Y... ¡FEYSVOS ENFORA VOS, MÉS QUE DEPRESSA! QUE, SI PER CAUSA VOSTRA, S'ASE TENGUÉS UN DENOU, VOS PEGARÉ COSSA..., QUE NO VOS VEURÁN PUS!... ¡HALA! ¡ARRUIX DE PER AQUÍ!
ES GIGANT NO L'ESPERÁ, SINO QUE'S FEU TRONS DE S'ASE Y DES DOBLERS; Y PER POR D'UNA COSSA QUE'L FES BOTIR DEMUNT QUALQUE NIGULAT O DEVERS SA LLUNA, GIRA EN REDÓ, Y ¡CAMETES ME VALGAN CAP A CA-SEUA!

¿QUE TE PENSES? ELL L'HE TROBAT D'ESQUENA, CAMES AL AYRE, PERQUE AB UNA COSSA HAVÍA TIRAT S'ASE TAN AMUNT, QUE NO'L DESTRIAVAN;

Y ESPERAVA QUE CAYGUÉS, PER AMPARARLO PER QUE NO SE FES MAL.



¿QUE ME DIUS?

LO QUE SENTS. Y M'HA ENTIMAT QUE SI NO ME'N ANAVA MÉS QUE DEPRESSA, ME PEGARÍA COSSA, QUE NO'M VEURÍEN PUS. ¡Y LA M'HAURÍA PEGADA ES DIMONI, COM DOS Y DOS FAN QUATRE!

Y M'HE ESTIMADA MÉS LA VIDA, QUE S'ASE Y ES DOBLERS... SOBRE TOT, SI TAN ENAMORADA N'ESTÁS, HEY POTS ANAR TU, VEAM SI'L GINYES A DONARLOSTE.



SA GIGANTA RENDÍ BANDERA, Y NO ESQUEYNÁ PUS.

EN JUANET ARRIBÁ A CA-SEUA RICH Y PLE, Y DONÁ A SON PARE UNES VEYESES DE PRIMERA: NI UN SENYOR ESTAVA MÉS REGOSITJAT.



L'HOMO CERCÁ UNA ATLOTA, BEN PLEYENT DE COS Y D'ÁNIMA, SE CASAREN; Y ENCARA DEUEN REDOLAR P'EL MON, SI NO LOS S'EN HAN DUYTS EN ES CEMENTERI.



Y QUI NO'U CREU, QUE'U VAJA A CERCAR.

En Juanet y es gigant
Rondalles Mallorquines · 9

Contada per en Toni Garrit de Sent Llorens des Cardessar, en Xerefí Bua y el sen Jaume Carrió, Fontpella, de Son Servera. Replegada per Mn. Antoni M. Alcover. Manacor, Agost de 1897.

Aplech de rondayes mallorquines d'en Jordi des Recó. Tom III, primera edició. Ciutat de Mallorca, Tip. Católica de Sanjuan, germans, 1898. Planes 209-224.

Text d'Antoni Maria Alcover i Sureda (1862-1932), de domini públic perquè fa més de 80 anys que va morir. Les paraules són les de l'edició de 1898, sense modernitzar.
Transcripció feta de bell nou damunt l'exemplar de la Harvard College Library.

Adaptació al còmic i il·lustracions generades amb intel·ligència artificial.
Edició de Guillem Cantallops Ramis, 2026. Llicència CC BY-NC-SA 4.0 per a tot el que no és text d'Alcover.
Versió 11 · 2026-11-22

